

Damián P. Borean

**Las reglas técnicas
de la construcción
en el derecho penal alemán**

*Un aporte al análisis constitucional de tipos abiertos
y a la concreción del deber de cuidado en delitos imprudentes*

AD-HOC

ÍNDICE

<i>Índice de abreviaturas</i>	13
<i>Prólogo</i> , por BERND SCHÖNEMANN	21
<i>Prefacio</i> , por ESTEBAN RIGHI	27
A. Introducción	33
1. Presentación de la cuestión	33
2. Planteo	40
3. Descripción del contenido del presente trabajo ..	41
B. Contenido	43

PRIMERA PARTE

NORMAS TÉCNICAS Y NORMALIZACIÓN EN ALEMANIA

1. Normas técnicas	43
1.1. Noción	43
1.2. Características	47
1.3. Tipos y funciones	49
2. La normalización técnica en Alemania	55
2.1. Descripción de los principales órganos emisores de normas	55
2.1.1. El "DIN Deutsches Institut für Normung e.V." (Instituto Alemán de Normalización)	55

2.1.2. La "VDE Verband der Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik e.V." (Asociación de Electrotécnica, Electrónica y Tecnologías de la Información)	60
2.1.3. La "DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE" (DKE, Comisión Alemana de Electrotécnica, Electrónica y Tecnologías de la Información en el DIN y la VDE)	62
2.2. Descripción del proceso de normalización con base en el ejemplo de la norma DIN-820 . . .	65
2.3. Resultado	69
3. Naturaleza jurídica de las normas técnicas	70
4. Recepción de las normas técnicas en el derecho penal	76
4.1. Recepción directa	76
4.2. Recepción indirecta	79

SEGUNDA PARTE

LAS "REGLAS TÉCNICAS DE RECONOCIMIENTO GENERAL" ("RTRG") COMO ESTÁNDAR NORMATIVO EN EL DERECHO PENAL

1. Las "reglas técnicas de reconocimiento general" ("rtrg")	83
1.1. Antecedentes	83
1.2. Significado de las "rtrg" como elemento típico de la puesta en peligro en actividades de construcción (§ 319 StGB)	85
1.2.1. Reglas de la técnica	85
1.2.2. Reconocimiento general: la denominada interpretación subjetiva (opinión dominante)	91
1.2.3. Posturas críticas	93
a) La construcción como actividad peligrosa y defectuosa (Velten)	93

b) El retorno a las "reglas del arte de construir de reconocimiento general" (Herzberg)	95
c) La posición de Schünemann	96
d) Propuesta de un estándar de seguridad de técnica constructiva semicuantitativo, abarcador, uniforme y legalmente vinculante (Hecht/Nawrath)	98
e) Resumen	100
1.3. Significado del concepto "rtrg" para (concretar) el "deber de cuidado exigible en el tráfico" en el marco de los delitos imprudentes	101
2. La naturaleza jurídico-penal del elemento "reglas técnicas de reconocimiento general" en el tipo penal de puesta en peligro en actividades de construcción (§ 319 StGB)	106

TERCERA PARTE

CONSECUENCIAS CONSTITUCIONALES DE LA INCLUSIÓN DEL ESTÁNDAR NORMATIVO "REGLAS TÉCNICAS DE RECONOCIMIENTO GENERAL (RTRG)" EN LA PUESTA EN PELIGRO EN ACTIVIDADES DE CONSTRUCCIÓN (§ 319 StGB) Y SU CONCRECIÓN POR MEDIO DE NORMAS TÉCNICAS

1. El análisis constitucional de las "rtrg" en la puesta en peligro en actividades de construcción (§ 319 StGB)	111
1.1. Los límites de los arts. 103 párr. 2 y 104 párr. 1 o.1 GG	111
1.2. Aplicación de estos principios a la fórmula "rtrg" (§ 319 StGB)	119
2. La importancia de las normas técnicas para determinar las "rtrg" (§ 319 StGB)	122
C. Conclusiones y propuestas	129
Bibliografía	135